全民英檢秘笈

全民英檢

郭岱宗 (英文系副教授)

一、what的用法:

What 放在疑問句中,意指「什麼?」。 What 放在非疑問句中,意指「所」。

例如:

(-)

1. What did he say? 疑問詞 助動詞 主詞 動詞

解析:這是疑問句,所以意思是「他說什麼?」 2. What he said is not your business. 主詞(他「所」說的) 動詞 主詞補語(不關你的事)

這一句沒有問號,所以不是疑問句。

 $(\underline{-})$

1. What did he mean? 助動詞 主詞 動詞

解析:這一句有問號,所以What 是「什麼?」。 2. What he meant was he loved you. 主詞(他「所」指的)

(三)

1. What dose he want?

解析:有問號,所以是「什麼?」

2. This is what he wants.

主詞 動詞 主詞補語 (他「所」要的)

中文:這就是他「所」要的。

3. Is this what he wants?

動詞 主詞 主詞補語

中文: 這就是他「所」要的?

解析:雖然這一句話是疑問句,但是問號

是跟著" Is this…" , 而非" what he

wants" •

二、以下的介系詞經常被混淆:

1. 中文:我對音樂的興趣和愛將永不褪去。

英文: My interest in and love for music

will never fade.

2. 中文:我對游泳是又熱愛又害怕。

英文: I'm crazy for but afraid of swimming.

3. 中文: 我對學習英文很有興趣, 但是很怕

開口說。

英文: I'm interested in learning but afraid of speaking English.

三、動詞的時態須搭配:

1. 中文:他說他不去。

英文: (錯) He said he will not go.

(對) He said he would not go.

2. 中文:你昨天所說的話是荒謬的!

英文: (錯) What you said yesterday is ridiculous!

(對) What you said yesterday was ridiculous!

3. 中文: 你昨天看的那個人是我叔叔。

英文: (錯) The person you saw yesterday is my uncle.

(對) The person you saw yesterday

was my uncle.